

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 17 (1941-1942)

Heft: 21

Register: Schweizerische Technische Stellenvermittlung Zürich ; Schweizerische Kaufmännische Stellenvermittlung Zürich ; Union Helvetia Luzern

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lt. Somazzi und er war auch der einzige Konkurrent, der unter der Dreiminuten-Grenze blieb.

Die Ergebnisse des Abfahrtslaufes sind folgende:

1. Lt. Vincenzo Somazzi 2:55,4. 2. Lt. Alfons Schoch 3:11,4. 3. Oblt. Walter Lüthi 3:25,2. 4. Lt. Hans Schriber 3:30,2. 5. Hptm. Georges Mischn 3:33,2. 6. Hptm. Josef Graefz 3:39,6. 7. Oblt. Ed. Schoch 3:40,4. 8. Gfr. Max Mühlethaler 3:40,8. 9. Lt. Walter von Wartburg 3:42,4. 10. Oblt. Hans Meister 3:42,8.

Nach den Gstaader Skipräfungen der Fünfkämpfer, die sich auf den internationalen Wettkampf gegen die Schweden vorbereitet haben, steht nun auch das Gesamtklassement der Ausscheidungen fest. Gewertet wurden die Placierungen im Fechten, Schießen und Reiten in Bern, sowie in den beiden Skikonkurrenzen von Gstaad. Das Klassement stellt sich wie folgt:

1. Hptm. Karl Wyss 26 Punkte. 2. Lt. Vincenzo Somazzi 35 P. 3. Oblt. Hans

Meister 50 P. 4. Hptm. Georges Mischn 59 P. 5. Oblt. Walter Lüthi 65 P. 6. Kpl. Fred Sträfle 66 P. 7. Oblt. Hans Mosimann 70 P. 8. Lt. Hermann Reiffich und Lt. Paul Dalcher 78 P. 10. Lt. W. Zimmermann 81 P. 11. Lt. Martin Hafer 86 P. 12. Oblt. Ed. Schoch 90 P.

Mit Ausnahme des dienstlich verhinderten Oblt. Hans Meister nehmen diese Mehrkämpfer sowie sieben weitere an einem Trainingskurs für Winter-Fünfkampf in Gstaad, unter der Leitung von Oberstlt. Stuber, teil.

Schweizerische Technische Stellenvermittlung Zürich

Tiefenhöfe 11 - Telegramme: Stsingenieur Zürich - Telefon 3 54 26

Interessenten, die sich für die nachstehenden offenen Stellen bewerben möchten, wollen die Unterlagen zur Anmeldung bei der S.T.S. beziehen.

Maschinen-Abteilung:

41 Junger dipl. Elektro- oder Maschinen-techniker mit abgeschl. Lehre als Elektromonteur, Mechaniker oder Schlosser, als Bauleiter für elektr. Freileitungen. Eintritt baldigst. Bei Eignung spätere Beteiligung als Mitarb. in Aussicht genommen. Zürich.

45 Jüng., tücht. Maschinentechniker für Werkzeug-, Vorrichtungs- und Werkzeugmaschinenbau. Eintritt sofort. Maschinenfabrik der Nordostschweiz.

47 1—2 tücht., jüng. Maschinentechniker als Konstrukteure, sowie 3—4 gewandte, exakt arbeitende Maschinentechniker für die Abt. Allg. Maschinenbau (Spezialwerkzeugmaschinen). Eintritt n. Uebereink. Dauerstellung bei Eignung. Maschinenfabrik der Nordostschweiz.

49 Jüng. dipl. Elektro- evtl. Maschinen-techniker mit gründl. Kenntnissen in Elektrotechnik, Maschinenbau und Klimatisierungsanlagen, für den Unterhalt und die Betriebsüberwachung der elektr. Installatio-nen und maschinellen Anlagen einer Fabrik. Ausbaufähige Stellung für einen tücht. und seriösen Bew. franz. Muttersprache. Eintritt baldigst. Berner Jura.

51 Jüng. dipl. Elektrotechniker für die selbständige Bearbeitung der Bestellungen vom Eingang bis zur Fertigstellung. Ge-wünscht werden techn. und kaufm. Fähigkeiten in der Abfassung von techn. Korrespondenz, Gewandtheit im Verkehr mit Kunden und Lieferanten und gute Auffas-sungsgabe. Interess. und entwicklungsfähiger Posten bei Bewährung. Bewerber, die bereits in ähnlicher Stellung waren, bevor-zugt. Eintritt n. Uebereink. Ostschweiz.

53 Jüng., tücht. Maschinentechniker mit Konstruktionspraxis, wenn mögl. im Werk-zeugmaschinenbau. Eintritt baldigst. Inge-neurbüro Zürich.

Bau-Abteilung:

30 Erfahrener Hochbautechniker für Büro-tätigkeit, versierter Zeichner, für ca. 6 Mo-nate. Bewerber muß maschinenschreiben können. Eintritt sofort. Zürich.

32 Jüng. dipl. Hochbautechniker mit 3 bis 4 Jahren Praxis, guter Zeichner, für Projekt- und Ausführungspläne sowie Ko-stenvoranschläge. Eintritt nach Uebereink., evtl. sofort. Arch.-Büro Ostschweiz.

42 Tücht. Hochbautechniker, selbständig

in der Aufzeichnung verschiedener Schrei-nerarbeiten für ein Einf'haus und Kennin. im Offerenwesen. Eintritt sofort für ca. 1 Monat. Arch.-Büro Zürich.

1108 Jüng. dipl. Bauingenieur, der einige Baupraxis besitzt und sich für allg. Büroarbeiten eignet. Es wird Gewandtheit und Selbständigkeit verlangt. Militärisches Baubüro bei ziviler Anstellung.

1386 Dipl. Bauingenieur für Abwasser-reinigungsanlagen und Kraftwerkbau, für Büro- und Bauplatztätigkeit. Eintritt nach Uebereinkunft. Anstellung von läng. Dauer. Ing.-Büro Nordostschweiz.

1424 Dipl. Kultur- od. Bauingenieur, evtl. dipl. Tiefbautechniker mit Baupraxis, evtl. Geometer mit Tiefbaupraxis. Eintritt sofort. Techn. Büro der Zentralschweiz.

1434 Kulturingenieur oder Geometer und 1 Tiefbautechniker mit Kenntnissen in Ver-messung und Absteckung, für gröbere Mel-liorationsarbeiten. Eintritt nach Uebereinkunft. Ing.-Büro Nordschweiz.

1478 Tiefbautechniker oder Eisenbeton-techniker evtl. Tiefbauzeichner oder Eisen-befonzeichner per sofort für einige Mo-nate. Bauunternehmung Zürich.

Schweizerische Kaufmännische Stellenvermittlung Zürich

Talacker 34

Wehrmänner, die sich für nachstehend publizierte offene Stellen interessieren, wollen Offeren mit Zeugniskopien und wenn möglich mit Lebenslauf an obige Adresse senden. Die Nummer der vakanten Stelle soll in der Offerte angegeben werden.

65 Bern. - Verwaltung. - Revisor (evtl. Dipl.-Buchh.). Nur Bew. der Schuhbranche. Sofort. Aushilfe längere Zeit.

69 Kt. Luzern. - Tücht. bilanzsich. Buchh., erprobter Steuertechniker. Deutsch, Franz, Engl. Prakt. Erfahrung in Industrie und Export. Eintritt 1. März.

71 Zch. - Tücht. Verkäufer (intern) für Büromöbel und Organisationsartikel. Lieferanten- und Kundenkorresp. Nicht unter 25 J. alt.

72 Kt. Thurg. - Sekretariat. - Sekr., perf. Deutsch u. Franz. W. u. Schr. Buchh. Steno-daktylo sehr gewandt. Protokollaufnahmen. Fr. 4/500.— mtl.

73 Zch. - Ang., 20—25 J. Deutsch, Franz, perf. Fakturawesen, Lagerkontr. Sofort. Dauerstelle.

75 Kt. Bern. - Tücht. Filialleiter mit Wa-renhauspraxis. Guter Verkäufer.

76 Zch. - Sekretär. - Buchh.-Korresp. Deutsch, Franz, selbständig und nach Diktat. Sehr gute franz. Sprachkenntn. Eintritt bald. 25—35 J. Fr. 4/450.— mtl.

80 Bern. - Verwaltung. - Tücht. jüng. Ang., gut bewandert in Bedienung einer Madas-Rechenmaschine.

81 Romanshorn. - Tücht. jung. Angest., wenn möglich aus der Gegend. Sofort.

82 Zch. - Metallverarbeitungsbr. - Ang.

für Lager- und Fabrikationsbüro. 23—30 J. alt. Sofort.

83 Bern. - Verwaltung. - Sehr tücht. Buchh. und Hilfsrevisor. 24—32 J. alt. Prä-xis Handel und Industrie. Sofort.

86 Bern. - Tücht. initiat. Kaufm., protest., mit sympath. ruhigem Auftreten, als Stütze des Chefs. Gute Schulbildung. höherer Klassen. Deutsch, Franz. W. u. Schr. Vorkenntn. Ital. Flotter Masch'schreiber mit guter Darstellung. Angeborenes Verkaufsalent erforderlich, gewandt für Bedienung von Privatkundschaft. Ausgespr. Sinn für gute und indiv. Geschmacksrichtung. Eignung zur Ausbildung für künstl. Raumgestaltung.

Union Helvetia Luzern

Wehrmänner, die sich für die nachstehenden freien Stellen interessieren, reichen Offeren mit Zeugniskopien und Photographie ein. Bitte Nummer der Vakanz angeben.

4699 Officebursche, Café, Bern, Jahresstelle.

4701 Hausbursche, kleines Hotel, Bern, Jahresstelle, 19. Jan. 1942.

4704a Chasseur, gut ausgewiesener, nicht über 28, erstkl. Stadtihotel, Jahresstelle.

4707 Commis de cuisine, Fr. 120.— bis 140.—, kleines Hotel-Restaurant, Tessin, Saison: Ostern bis Oktober.

4710 Etagenporquier, erstklassiges Stadt-hotel, Jahresstelle.

4721 Sekretär-Buchhalter, junger, wenn

möglich mit kaufm. Vorbildung, mittleres Passantenhotel, Zürich, Jahresstelle.

83 40—50 Kantinenköche bei rechter Bezahlung gesucht für verschiedene, meist abgelegene Baustellen in der Schweiz. Die Anwärter müssen gelernte, gut ausgewie-sene Köche mit gefestigtem Charakter sein. Bedingung ist, daß sie sich für die Zeit vom April bis Oktober/November fest ver-pflichten und vorgängig einen kurzen Ein-führungskurs absolvieren, wobei dem Teil-nehmer keinerlei Kosten erwachsen.

Zentralverband der schweizerischen Hotel- und Restaurant-Angestellten

Sempacherstrasse 14 - Telefon 2 55 51

Photographie ein. Bitte Nummer der Vakanz angeben.

Gleichzeitig werden auch 2—3 Köche, die bereits erfolgreich und selbständig einer größeren Kantine vorgestanden haben, als Instruktoren benötigt.

Alle Einzelheiten werden den Interessen-ten später bekanntgegeben.

Anmeldungen mit Angabe von Name, Vorname, Geburtsdatum, Zivilstand, ge-naue Adresse und bisheriger Tätigkeit er-bittet der Facharbeitsnachweis der Union Helvetia, Zentralstelle, Luzern, Sempacher-strasse 14.